



LINK TO PERFECTION

EN

KMC SPROCKET ROHLOFF USER MANUAL

DE BENUTZERHANDBUCH KMC-RITZEL ROHLOFF

NL HANDLEIDING KMC TANDWIEL ROHLOFF

FR MANUEL D'UTILISATION PIGNON KMC ROHLOFF

KMC CHAIN EUROPE NV
Businesspark Friesland West 57
8447 SL Heerenveen
The Netherlands
www.kmcchain.eu

STATE: 08.01.2025

Replacement of the sprocket

Assembly instruction KMC sprockets for Rohloff gear hub

SAFETY NOTES: Consult your local dealer to get your sprocket changed. Remove the battery from the holder or disconnect it from the motor unit before performing any work on the e-bike. Number of teeth of the sprocket must be equivalent to the original sprocket.

KMC sprockets for Rohloff are compatible with the Rohloff

- Splined Carrier (8540)
- Splined Carrier 'S' (8540S)
- Splined Carrier 'L' (8540L)
- Splined Carrier 'SL' (8540SL)

KMC sprockets can be used with the Splined Carrier Lockring (B)(8540L, 8540SL). Installation requires special tools (D).

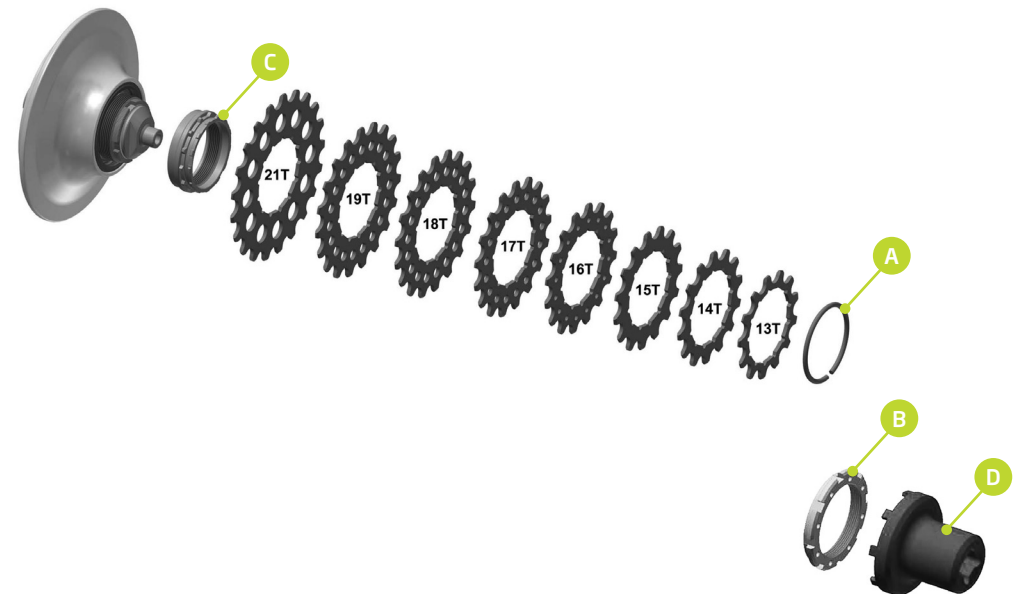
Please follow the instructions on www.rohloff.de.

ATTENTION:

Changing a sprocket requires removal of rear wheel and shifting cable. Incorrect handling may lead to defects of rear wheel and gear hub. Incorrect handling may lead to serious accidents and injuries.

Strictly follow procedures in documentation of bicycle manufacturer and Rohloff (www.rohloff.de).

- 1) Remove rear wheel from bicycle.
- 2) Remove snapping (A - if available) from the Splined Carrier or open the the Splined Carrier Lockring with a special tool (D).
- 3) Remove sprocket from rear wheel.
- 4) Clean Splined Sprocket Carrier (C) and place new sprocket on it.
- 5) Place snapping (A) or Splined Carrier Lock Ring (B) on carrier and ensure it sits correctly.
- 6) Mount rear wheel back into bicycle.



Ersetzen des Ritzels

Montageanleitung KMC-Ritzel für Rohloff-Nabenschaltungen

KMC-Ritzel für Rohloff sind kompatibel mit dem Rohloff

- Splined Carrier (8540)
- Splined Carrier 'S' (8540S)
- Splined Carrier 'L' (8540L)
- Splined Carrier 'SL' (8540SL)

KMC-Ritzel können mit einem Verschlussring Splined Carrier Lockring (B)(8540L, 8540SL) benutzt werden. Die Montage erfordert Spezialwerkzeug (D). Bitte befolgen Sie die Anleitung auf www.rohloff.de.

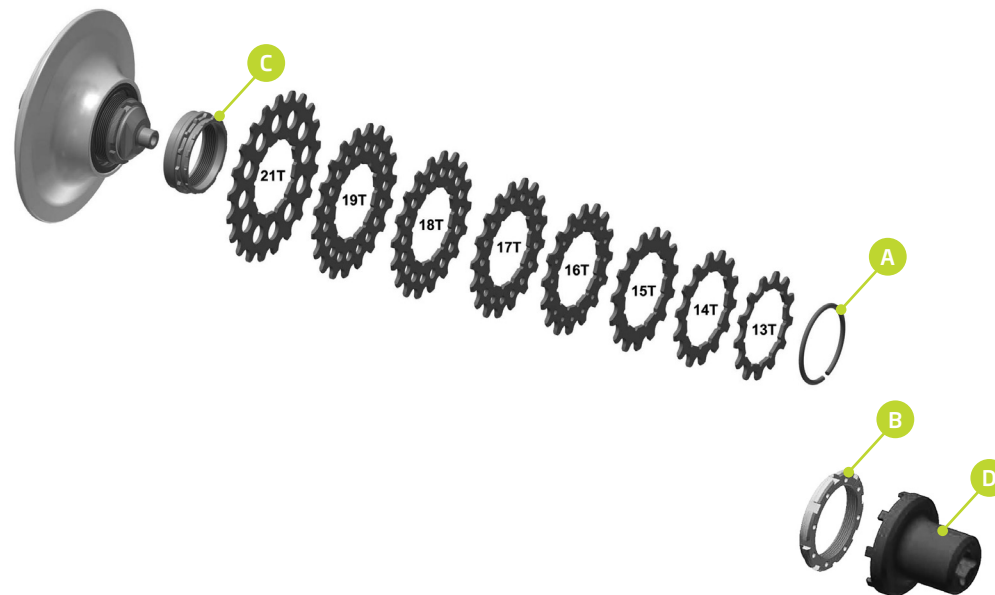
ACHTUNG:

Der Wechsel eines Ritzels erfordert den Ausbau des Hinterrads und des Schaltzugs. Unsachgemäße Handhabung kann zu Defekten am Hinterrad und an der Getriebe- nabe führen. Unsachgemäße Handhabung kann zu schweren Unfällen und Verletzungen führen.

Halten Sie sich strikt an die Anweisungen in den Unterlagen des Fahrradherstellers und Rohloff (www.rohloff.de).

SICHERHEITSHINWEIS: Lassen Sie Antriebskomponenten von Ihrem Fachhändler austauschen. Entfernen Sie die Batterie oder trennen Sie die Verbindung vom Motor, bevor Sie Servicearbeiten am E-Bike durchführen. Die Zähnezahl des neuen Ritzels muss der des alten Ritzels entsprechen.

- 1) Nehmen Sie das Hinterrad vom Fahrrad ab.
- 2) Entfernen Sie den Klemmring (A - falls vorhanden) vom Splined Carrier oder öffnen Sie den Splined Carrier Lockring mit einem Spezialwerkzeug (D).
- 3) Entfernen Sie das Ritzel vom Hinterrad.
- 4) Reinigen Sie den Zahnkranzträger (C) und setzen Sie einen neuen Zahnkranz auf.
- 5) Setzen Sie den Klemmring (A) oder den Verschlussring (B) auf den Ritzelträger und vergewissern Sie sich, dass er richtig sitzt.
- 6) Bauen Sie das Hinterrad wieder in das Fahrrad ein.



Vervanging van tandwiel

Montagehandleiding KMC tandwiel voor Rohloff-naafversnellingen

WAARSCHUWING: Laat het KMC tandwiel door een vakman monteren. Neem vóór het uitvoeren van de werkzaamheden de accu uit de houder of koppel de accu af van de motor. Het aantal tanden van het nieuwe tandwiel moet overeenkomen met de originele specificatie.

KMC tandwielen voor Rohloff zijn geschikt voor Rohloff

- Splined Carrier (8540)
- Splined Carrier 'S' (8540S)
- Splined Carrier 'L' (8540L)
- Splined Carrier 'SL' (8540SL)

KMC tandwielen kunnen gebruikt worden met een Splined Carrier Lockring (B) (8540L, 8540SL).

Voor montage is speciaal gereedschap (D) nodig.

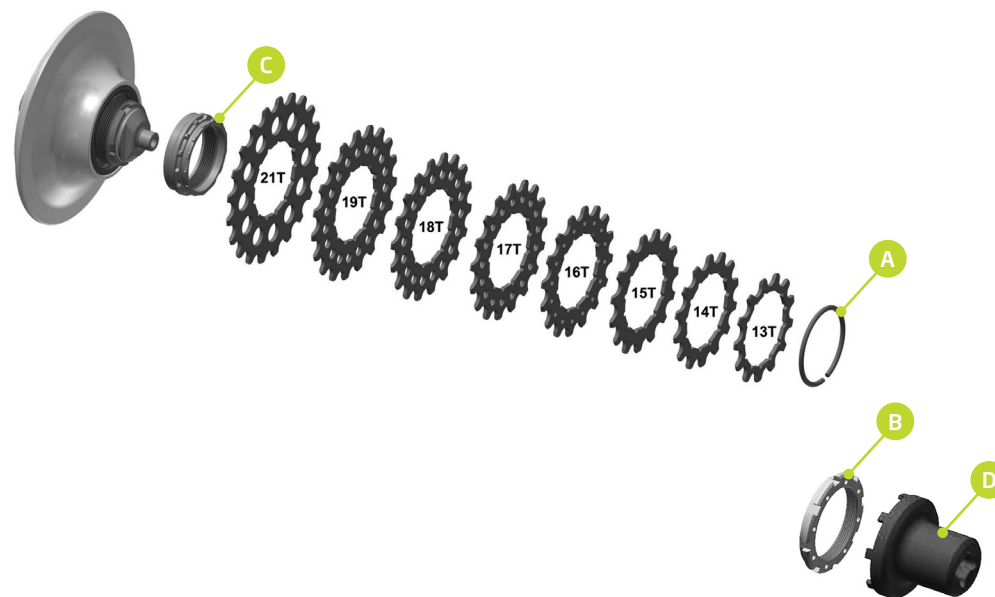
Volg instructies van Rohloff exact op www.rohloff.de.

LET OP:

Vervangen van tandwiel vereist demontage van achterwiel en versnellingskabel. Foutieve (de)montage kan leiden tot beschadiging van achterwiel en versnellingsmechanisme. Foutieve (de)montage kan leiden tot ongevallen met mogelijk zware verwondingen als gevolg.

Volg instructies van fietsfabrikant en Rohloff (www.rohloff.de) exact op.

- 1) Demonteer achterwiel uit fiets.
- 2) Demonteer borgring van Splined Sprocket Carrier (A - indien aanwezig) of open de borgring van de splinedrager met speciaal gereedschap (D).
- 3) Demonteer tandwiel van achterwiel.
- 4) Reinig Splined Sprocket Carrier (C) en monteer nieuw tandwiel.
- 5) Monteer borgring (A) of de borgring (B) op de tandkransdrager en controleer of deze correct is geplaatst.
- 6) Monteer achterwiel in fiets.



Remplacement du pignon

Instructions de montage des pignons KMC pour moyeux à vitesses intégrées Rohloff

CONSIGNES DE SÉCURITÉ : Consultez votre revendeur local pour changer le pignon. Retirez la batterie du support ou débranchez-la du bloc moteur avant d'effectuer tout travail sur votre VAE. Le nombre de dents du pignon doit être équivalent au pignon d'origine.

Les pignons KMC pour Rohloff sont compatibles avec

- le support cannelé Rohloff (8540)
- le support cannelé Rohloff 'S' (8540S)
- le support cannelé Rohloff 'L' (8540L)
- le support cannelé Rohloff 'SL' (8540SL)

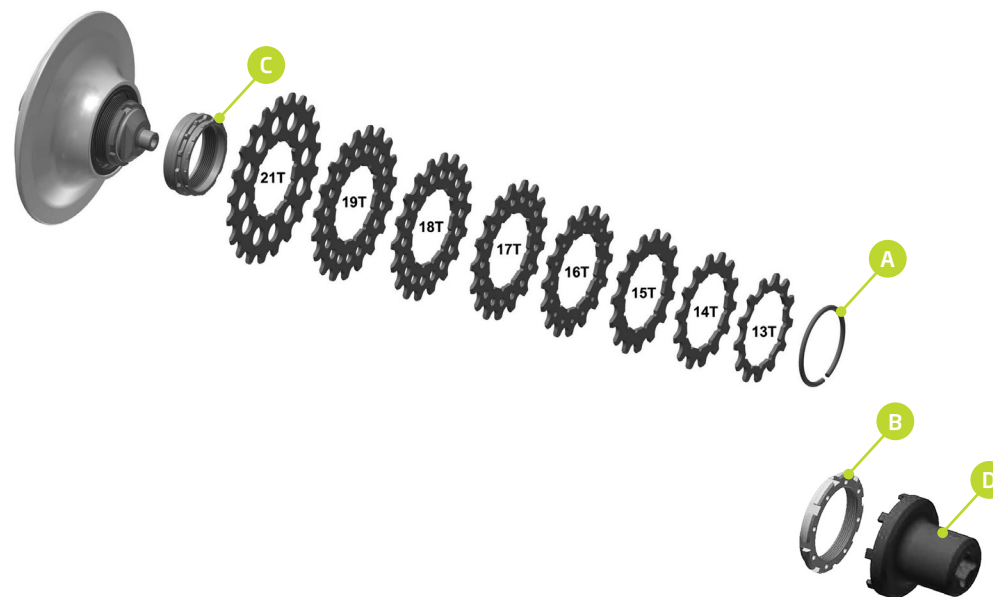
Les pignons KMC peuvent être utilisés avec la bague de blocage de support cannelée (8540L, 8540SL). L'installation nécessite des outils spéciaux. Veuillez suivre les instructions sur www.rohloff.de.

ATTENTION :

Le changement de pignon nécessite le retrait de la roue arrière et du câble de changement de vitesse. Une manipulation incorrecte peut entraîner des défauts de la roue arrière et du moyeu d'engrenage.

Suivre strictement les procédures décrites dans la documentation du fabricant du vélo et de Rohloff (www.rohloff.de).

- 1) Retirez la roue arrière du vélo.
- 2) Retirez l'anneau élastique du porte-pignon cannelé (A-si disponible) ou ouvrez la bague de blocage avec un outil spécial (D).
- 3) Retirez le pignon de la roue arrière.
- 4) Nettoyer le porte-pignon cannelé (C) et y placer un nouveau pignon.
- 5) Placez le jonc d'arrêt (A) ou la bague de blocage (B) sur le support et assurez-vous qu'il repose correctement.
- 6) Remettez la roue arrière sur le vélo.



Compatibility sprockets and chains
Kompatibilität von Ritzel und Ketten
Verenigbaarheid tandwielen en kettingen
Compatibilité pignons et chaînes

SPROCKET RITZEL TANDWIEL PIOGNON	ART-NR.	TEETH ZÄHNE TANDEN DENTS	INTERNAL GEAR HUB NABENSCHALTUNG NAAFVERSNELLING MOYEU À VITESSES INTÉGRÉES						
			e1EPT	Z1eHX	eCargo1	Z1	S1	B1	X101
ROHLOFF 1/8"	BSRROA315	15	•	•	•	•	•	•	•
	BSRROA316	16	•	•	•	•	•	•	•
	BSRROA317	17	•	•	•	•	•	•	•
	BSRROA318	18	•	•	•	•	•	•	•
	BSRROA319	19	•	•	•	•	•	•	•
	BSRR00320	20	•	•	•	•	•	•	•
	BSRR00321	21	•	•	•	•	•	•	•



LINK TO PERFECTION

DRIVE TRAIN DURABILITY

With our drive train components we guarantee outstanding lifetime of chain and sprocket. Nevertheless regular care and lubrication of the drivetrain is essential to avoid premature wear. A well maintained chain ensures an efficient power transmission and prolonged battery life for e-bikes.

More useful tips can be found on our website www.kmcchain.eu

HALTBARKEIT DES ANTRIEBSSTRANGS

Mit unseren Antriebsstrangkomponenten garantieren wir eine hervorragende Lebensdauer von Kette und Ritzel. Dennoch ist eine regelmäßige Pflege und Schmierung des Antriebsstrangs unerlässlich, um vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden. Eine gut gepflegte Kette sorgt für eine effiziente Kraftübertragung und eine längere Lebensdauer des Akkus bei E-Bikes.

Weitere nützliche Tipps finden Sie auf www.kmcchain.de

DUURZAAMHEID VAN DE AANDRIJFLIJN

Met onze aandrijflijnonderdelen garanderen we een uitstekende levensduur van ketting en tandwiel. Toch is regelmatig onderhoud en smering van de aandrijflijn essentieel om voortijdige slijtage te voorkomen. Een goed onderhouden ketting zorgt voor een efficiënte krachtoverbrenging en een langere levensduur van de accu voor e-bikes.

Meer nuttige tips vindt u op onze website www.kmcchain.eu

DURABILITÉ DE LA CHAÎNE CINÉMATIQUE

Nos composants de la chaîne cinématique garantissent une durée de vie exceptionnelle de la chaîne et du pignon. Néanmoins, un entretien et une lubrification réguliers de la transmission sont essentiels pour éviter une usure prématurée. Une chaîne bien entretenue assure une transmission efficace de la puissance et prolonge la durée de vie de la batterie des vélos électriques.

D'autres conseils utiles sont disponibles sur notre site web www.kmcchain.eu